LeeZhao

里兆法律资讯

Leezhao Newsletters

中国上海市陆家嘴环路 1000 号恒生银行大厦 29 层 29F, Hang Seng Bank Tower, 1000 Lujiazui Ring Road, Shanghai, China Tel (86-21) 68411098 Fax (86-21) 68411099 Postal Code 200120

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制(请以中文内容为准,日本语译文仅供参考),未经书面许可,不得转载、摘编等;
- 《里兆法律资讯》通过多渠道发送,旨在向企业、社会公众提供最新的中国法律及资讯信息、以及律师研究成果等公益法律服务:
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明、 免责声明、以及其他更多内容,请访问里兆律 师事务所网站中的"里兆法律资讯"栏目;
- 您还可关注微信公众号"里兆视野"(微信二维码见右侧),
 更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」は最新の中国法律及び弁護士による研究成果など公益の一助となる法律サービスを企業及び一般向けに提供することを目的として、多様なチャネルから配信しております。
- 「里兆法律情報」の受信閲覧規則、著作権表示、 免責事項、及びその他さらに多くのコンテンツをご覧 になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの 「里兆法律情報」欄にアクセスしてください。
- WeChat 公式アカウント「里兆視野」から「里兆法 律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左のWe Chat・QR コードを読み取っていただきますと、入力 の手間が省けます)。

क्र उद रहे के का उद वद के के का उद वह के का उद वद के

Issue 765-2022/03/08~2022/03/14

日录

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

一、最新中国法令

- 工业和信息化部办公厅关于印发《车联网网络安全和数据安全标准体系建设指南》的通知……2

- 广东省人力资源和社会保障厅、广东省财政厅、国家税务总局广东省税务局关于调整企业职工基本养老保险缴费基数下限片区的通知.......

二、最新资讯

- 政府工作报告(摘要)......4
- 全国人民代表大会常务委员会工作报告(摘要)......5
- 国务院安委办启动危险化学品企业老旧装 置安全风险防控专项整治......6

三、近期热点话题......6

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、最新中国法令

- 「全国商業秘密保護革新試行作業方案」の通 達に関する国家市場監督管理局による通知.... 2
- 「クルマのインターネットセキュリティ及びデータセキュリティ規格体系構築手引き」の通達に関する工業情報化部弁公庁による通知......2
- 「市場主体登記管理条例」の実施貫徹に関する北京市市場監督管理局による作業意見...... 3

二、新着情報

- 全国人民代表大会常務委員会作業報告(抜粋).......

三、トピックス......

一、最新中国法今

● <u>国家市场监督管理总局关于印发《全国商业秘</u> 密保护创新试点工作方案》的通知

【发布单位】国家市场监督管理总局

【发布文号】国市监竞争发〔2022〕26号

【发布日期】2022-03-07

【内容提要】该方案提出加强商业秘密保护制度创新、健全商业秘密保护工作机制、加强商业秘密保护监管执法等六方面任务。包括:

- 加强对重点产业、特色产业,特别是新经济、新产业、新业态、新模式的保护。
- 加强对知识密集型企业、技术密 集型企业、创新型企业、老字号 企业的保护。
- 加大侵犯商业秘密执法办案力度,严厉打击各类侵权违法行为。
- 探索建立与国际规则相衔接的 商业秘密保护制度体系。

【法令全文】请点击以下网址查看:

https://gkml.samr.gov.cn/nsjg/jjjzj/202203/t202203 07_340204.html

● <u>工业和信息化部办公厅关于印发《车联网网络</u> 安全和数据安全标准体系建设指南》的通知

【发布单位】工业和信息化部办公厅

【发布文号】工信厅科〔2022〕5号

【发布日期】2022-03-07

【内容提要】该指南提出到 2025 年,形成较为完善的车联网网络安全和数据安全标准体系。

【法令全文】请点击以下网址查看:

https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2022/art e36a55c43a3346c9a4b31e534b92be44.html

● <u>国家烟草专卖局关于发布《电子烟管理办法》</u> 的公告

【发布单位】国家烟草专卖局

【发布文号】国家烟草专卖局公告 2022 年第 1 号

【发布日期】2022-03-11

【实施日期】2022-05-01

【内容提要】该办法对中国境内电子烟生产、销售、运输、进出口和监督管理等活动做出了规定。主要内容为:

一、最新中国法令

● 「全国商業秘密保護革新試行作業方案」の通 達に関する国家市場監督管理局による通知

【発布機関】国家市場監督管理総局

【発布番号】国市監競争発[2022]26号

【発 布 日】2022-03-07

要】本方案は、商業秘密保護制度の革新を 強化すること、商業秘密保護作業メカニズ ムを健全化すること、商業秘密保護の監督 管理法令執行の強化などの 6 つの方面の 任務を打ち出している。これには次のものが 含まれる。

- 重点産業及び特色ある産業に対する、とりわけ新経済、新産業、新業態、新形態の保護を強化すること。
- 知識集約型企業、技術集約型企業、革新型企業、老舗商号の企業に対する保護を強化すること。
- 商業秘密侵害に対する法令執行及び事案処理の力の入れ具合を高め、 各種権利侵害違法行為を厳しく取り 締まること。
- 国際規則ともリンクする商業秘密保護制度を模索し構築すること。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

https://gkml.samr.gov.cn/nsjg/jjjzj/202203/t202203 07_340204.html

● 「クルマのインターネットセキュリティ及びデータセキュ リティ規格体系構築手引き」の通達に関する工業 情報化部弁公庁による通知

【発布機関】工業情報化部弁公庁

【発布番号】工信庁科[2022]5号

【発 布 日】2022-03-07

【概 要】本手引きでは、クルマのインターネットセキュ リティ及びデータセキュリティ規格体系が 2025 年までにかなり整備された状態で形 成されることに言及している。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2022/art e36a55c43a3346c9a4b31e534b92be44.html

● 「電子タバコ管理弁法」発布に関する国家煙草専 売局による公告

【発布機関】国家煙草専売局

【発布番号】国家煙草専売局公告 2022 年第 1 号

【発 布 日】2022-03-11

【実施日】2022-05-01

【概 要】本弁法は中国国内での電子タバコの生産、販売、輸送、輸出入及び監督管理等の行為に対し規定を行っており、主な内容

- 明确电子烟定义和监管对象。电 子烟包括烟弹、烟具以及烟弹与 烟具组合销售的产品等。
- 对电子烟生产、批发和零售主体实行许可证管理,电子烟许可证管理不新设行政许可种类,仅在烟草专卖生产、批发和零售许可证的许可范围中增加相应条目。
- 对电子烟销售实行渠道管理,建 立电子烟交易管理平台,规范电 子烟销售方式。
- 对电子烟产品质量进行全程管理,建立电子烟产品技术审评和跟踪追溯机制。
- 对电子烟运输和进出口依法实施监管。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.tobacco.gov.cn/gjyc/tzgg/202203/ff793b5fb00e4308a28f4b8aa618e803.shtml

北京市市场监督管理局关于贯彻落实《市场主体登记管理条例》的工作意见

【发布单位】北京市市场监督管理局

【发布文号】京市监发〔2022〕22号

【发布日期】2022-03-01

【内容提要】该意见内容包括:

- 优化市场主体登记办理流程,统 一文书格式,精简申请材料,严 格实名登记规范要求。
- 深化企业名称自主申报,探索试 点住所标准化登记,推进经营范 围规范化登记,落实注册资本认 缴制,提升市场主体退出便利化 水平。
- 细化歇业备案措施,落实受益所有人信息备案制度。

【法令全文】请点击以下网址查看:

关于贯彻落实《市场主体登记管理条例》的工作意 见

http://scjgj.beijing.gov.cn/zwxx/zcwj/202203/t2022 0303 2621073.html

官方解读

http://scjgj.beijing.gov.cn/zwxx/zcjd/202203/t2022 0303_2621043.html は次のとおりである。

- 電子タバコの定義及び監督管理対象 を明確にした。電子タバコには、リキッド、本体(バッテリー&アトマイザー)及 びリキッドと本体を組み合わせて販売される製品等が含まれる。
- 電子タバコの生産、卸売、小売を取扱う事業者に対し許可証管理を実施し、電子タバコ許可証管理においては、行政許可種類は新たに設けず、タバコ専売生産、卸売及び小売許可証の許可範囲の中に、係る条目を追加するだけである。
- 電子タバコの販売に対しチャネルマネジメントを実施し、電子タバコの取引の場を構築し、電子タバコの販売方法を規範化する。
- 電子タバコ製品の品質について全過程の管理を実施し、電子タバコ製品の技術評価評定及びトレサビリティメカニズムを構築する。
- 電子タバコの輸送及び輸出入に対し 法に依拠し監督管理を実施する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.tobacco.gov.cn/gjyc/tzgg/202203/ff793 b5fb00e4308a28f4b8aa618e803.shtml

「市場主体登記管理条例」の実施貫徹に関する 北京市市場監督管理局による作業意見

【発布機関】北京市市場監督管理局

【発布番号】京市監発[2022]22号

【発布日】2022-03-01

【概 要】本意見には次のものが含まれる。

- 市場主体(市場における事業者)の 登記手続きの流れを最適化し、文書 様式を統一し、申請資料を簡潔に し、実名登記の規範要求を厳しくす る。
- 企業名称自主申告を推進し、住所基準化登記を模索し試行し、経営範囲の規範化された登記を推進し、登録資本の払込引受制を実施し、市場の事業者の撤退の利便化水準を引き上げる。
- 事業休止時の届出措置を詳細化し、 受益所有者の情報届出制度を実施 する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

「市場主体登記管理条例」の実施貫徹に関する作業 意見

http://scjgj.beijing.gov.cn/zwxx/zcwj/202203/t2022 0303_2621073.html

公式見解

http://scjgj.beijing.gov.cn/zwxx/zcjd/202203/t2022 0303 2621043.html ● <u>广东省人力资源和社会保障厅、广东省财政</u> <u>厅、国家税务总局广东省税务局关于调整企业</u> 职工基本养老保险缴费基数下限片区的通知

【发布单位】广东省人力资源和社会保障厅、广东省 财政厅、国家税务总局广东省税务局

【发布文号】粤人社规〔2022〕2号

【发布日期】2022-03-02

【实施日期】2022-07-01(有效期3年)

【内容提要】从 2022 年 07 月 01 日起,将惠州、 江门由第二类片区调整为第三类片 区,其他地市保持不变。

【法令全文】请点击以下网址查看:

关于调整企业职工基本养老保险缴费基数下限片区 的通知

http://hrss.gd.gov.cn/zcfg/content/post_3836549.

官方解读

http://hrss.gd.gov.cn/zcfg/zcjd/content/post 3836 526.html

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务,请与我们联系;
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址,如果无法访问,您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、最新资讯

政府工作报告(摘要)

日前,国家总理李克强在第十三届全国人民代表大会上作<u>政府工作报告</u>。关于 2022 年工作安排,摘录如下:

实施新的组合式税费支持政策

- 延续实施扶持制造业、小微企业和个体工商户的减税降费政策,提高减免幅度,扩大适用范围。对小规模纳税人阶段性免征增值税。对小微企业年应纳税所得额100万元至300万元部分,减半征收企业所得税。
- 大力改进增值税留抵退税制度,2022 年对 留抵税额实行大规模退税。优先安排小微企 业,对小微企业的存量留抵税额于6月底前 一次性全部退还,增量留抵税额足额退还。 全面解决制造业、科研和技术服务、生态环 保、电力燃气、交通运输等行业留抵退税问 题。

落实稳就业举措

■ 延续执行降低失业和工伤保险费率等阶段

● 企業従業員基本養老保険料納付基数の下限 地域区分調整に関する広東省人的資源社会保 障庁、広東省財政庁、国家税務総局広東省税 務局による通知

【発布機関】広東省人的資源社会保障庁、広東省財政庁、国家税務総局広東省税務局

【発布番号】粤人社規〔2022〕2号

【発 布 日】2022-03-02

【実 施 日】2022-07-01(有効期間3年)

【概 要】2022年7月1日から、恵州、江門を第二 類地域区分から第三類地域区分へと調整 する。他の地級市は変わらない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

企業従業員基本養老保険料納付基数の下限地域区 分調整に関する通知

http://hrss.gd.gov.cn/zcfg/content/post_3836549.html

公式見解

http://hrss.gd.gov.cn/zcfg/zcjd/content/post 3836 526.html

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご<u>連絡</u>ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、新着情報

● 政府作業報告(抜粋)

先頃、李克強首相は第十三期全国人民代表大会において政府作業報告を行った。2022年の作業報告を以下に抜粋する。

新たな組合による租税公課支持政策の実施

- 引き続き製造業、小型・零細企業及び個人事業主に対する租税公課の減免を後押しする。政策を実施し、減免幅を引上げ、適法範囲を拡大する。小規模納税人に対し増値税を段階的に免除する。小型・零細企業の年間課税所得額の100万元乃至300万元部分について、企業所得税を半分に減額し徴収する。
- 増値税の控除留保払戻制度の改善に力を入れ、2022 年に控除留保税額について大規模な払い戻しを実施する。小型・零細企業への手配を優先し、小型・零細企業の残りの控除留保税額を6月末までに一括して全額を払い戻し、増えた部分の控除留保税額は全額を払戻す。製造業、科学研究及び技術サービス、生態環境保護、電力ガス、交通輸送等の業種の税金控除留保払戻問題を全面的に解決する。

雇用安定化措置の実施

● 失業及び労災保険料率引下等の雇用安定政

性稳就业政策。对不裁员少裁员的企业,继 续实施失业保险稳岗返还政策,明显提高中 小微企业返还比例。

坚决防止和纠正性别、年龄等就业歧视,着 力解决侵害劳动者合法权益的突出问题。

加快转变政府职能

- 继续扩大市场准入。全面实行行政许可事项 清单管理。
- 加强数字政府建设,推动政务数据共享,进一步压减各类证明,扩大"跨省通办"范围,基本实现电子证照互通互认。

扩大高水平对外开放,推动外贸外资平稳发展

- 深入实施外资准入负面清单,落实好外资企 业国民待遇。
- 扩大鼓励外商投资范围,支持外资加大中高端制造、研发、现代服务等领域和中西部、 东北地区投资。
- 优化外资促进服务,推动重大项目加快落地。
- 推进自贸试验区、海南自由贸易港等特殊监管区域建设、增设服务业扩大开放综合试点。

(里兆律师事务所 2022 年 03 月 11 日编写)

• <u>全国人民代表大会常务委员会工作报告(摘</u> 要)

日前,全国人大常委会委员长栗战书向十三届 全国人大五次会议作<u>《全国人民代表大会常务委员</u> <u>会工作报告》</u>。2022 年预安排审议 40 件法律案, 其中包括:

- 制定关税法等税收法律,修改公司法、企业破产法、反垄断法等。
- 加快推进民生、社会、环保领域立法,制定民事强制执行法、反电信网络诈骗法等,修改妇女权益保障法、民事诉讼法、治安管理处罚法等。
- 在条件成熟的立法领域,继续开展法典编纂工作。

(里兆律师事务所 2022 年 03 月 11 日编写)

策を引き続き実施する。人員削減をしない又は 削減数が少ない企業に対しては、失業保険の人 員を削減しない分だけ補助を支給する。政策を 実施し、中小零細企業への補助支給比率を顕 著に引き上げる。

■ 性別、年齢等の就業上の偏見を断固防ぎ、是 正し、労働者の適法な権益が侵害されるといった 目立った問題の解決に力を入れる。

政府機能の切替の加速化

- 市場への参入許可を引き続き拡大する。行政許可事項のリスト管理を全面的に実施する。
- デジタル・ガバメントの建設を強化し、官公庁データの共有を推進し、各種証明をさらに圧縮し、「省を跨いでの手続受理」範囲を拡大し、電子証書の相互間の承認を基本的に実現させる。

高水準での対外開放を拡大し、対外貿易外資の発 展の推進

- 外資参入許可ネガティブリストの実施を推進し、 外資企業の内国民待遇を貫徹する。
- 外商投資奨励範囲を拡大し、外資によるミドルエンドからハイエンドセグメントの製造、研究並びに現代サービス等の分野及び中西部、東北地区への投資拡大を支持する。
- 外資によるサービスの促進を最適化し、重大プロジェクトの完成加速化を推進する。
- 自由貿易試験区、海南自由貿易港等の特別な 監視監督区域の建設を推進し、サービス業の開 放拡大総合試験拠点を増設する。

(里兆法律事務所が2022年3月11日付で作成)

● <u>全国人民代表大会常務委員会作業報告(抜</u>粋)

先頃、全国人民代表大会常務委員会の栗戦書委員長は第十三期全国人民代表大会五回会議において「全国人民代表大会常務委員会作業報告」を行った。2022年には40件の法律案の審議を仮手配し、これには次のものが含まれる。

- 関税法等の租税に関する法律を制定し、会社 法、企業破産法、独占禁止法等を改正すること
- 人々の暮らし、社会、環境保全に関する分野での立法の推進を加速させ、民事強制執行法、電信ネットワーク詐欺禁止法等を制定し、婦女権益保障法、民事訴訟法、治安管理処罰法等を改正すること。
- 条件の整った立法分野において、引き続き法典 編纂作業を展開していくこと。

(里兆法律事務所が2022年3月11日付で作成)

● <u>国务院安委办启动危险化学品企业老旧装置</u> 安全风险防控专项整治

日前,国务院安全委员会办公室全面启动为期 1 年的危险化学品生产使用企业老旧装置安全风险 防控专项整治。

专项整治聚焦涉及重大危险源、高危工艺、毒性气体和爆炸品的装置,从基础管理、设备与管道安全、工艺安全、仪表控制系统安全等4个方面,全面评估老旧装置安全风险等级,建立线上台账;区分高、较高、一般和较低4类风险,开展"一装置一策"分类整治,推动不符合安全条件的老旧装置依法淘汰。

(里兆律师事务所 2022 年 03 月 11 日编写)

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题(=律师近期的关注话题)

- 《个人信息保护法》应对中的企业常见问题
- 《公司法(修订草案)》

● <u>国務院安全生産委員会弁公室が危険化学品</u>企業老朽設備安全リスク防御個別の見直しを開始する

先頃、国務院安全生産委員会弁公室は期間を 1 年とする危険化学品生産使用企業の老朽設備安全リスク防御個別見直し作業を全面的に開始した。

個別見直し作業では、重大な危険源、危険性の高い工程、毒性気体及び爆発物に係る設備について、基礎管理作業、設備とパイプラインの安全、工程の安全、機器計器システムの安全という4つの方面から、老朽設備の安全リスク評価の等級を全面的に評価し、オンライン台帳を設置する。これは、高め、やや高め、普通及びやや低めという4ランクのリスクに分けられ、「設備ごとの対策」という分類型の見直しを実施し、安全条件を満たさない老朽設備に対しては法に依拠して撤去する。

(里兆法律事務所が2022年3月11日付で作成)

三、トピックス

※企業が最近注目している話題(=弁護士が最近注目 している話題)

- 「個人情報保護法」の対応で企業からのよくある 質問
- 「会社法(改正草案)」